

L'application, l'activation, la désactivation, la réparation et l'entretien périodique d'attachements doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié. D'autre part, seuls les instruments appropriés et les pièces d'origine doivent être employés pour ces opérations.

Le nettoyage manuel des attachements à l'aide de brosses à dents et de dentifrice abrasif peut être à l'origine d'une usure prématurée des pièces fonctionnelles.

La parution de ce mode d'emploi rend caduques toutes les Versions antérieures.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui résultent de la non-observation du mode d'emploi suivant.

Remarques générales

Traçabilité des numéros de lots

Si des attachements sont composés à l'aide de pièces ayant des numéros de lots différents, tous les numéros de lots concernés doivent être notés afin de pouvoir conserver la traçabilité.

Préparation de la dent pilier pour l'application d'une glissière extracoronaire

Aucune exigence particulière.

Châssis prothétiques

Les châssis (barre linguale, plaque palatine, etc.) des prothèses adjointes intercalées et à extension bilatérales sont utilisés en tant qu'éléments d'appui transversal. Il est très important que ces châssis prothétiques soient absolument rigides (sans élasticité).

Démontage des attachements

Les parties mâle et femelle des attachements doivent être séparées avant tout traitement thermique (coulée de raccord, brasage, durcissement et cuisson de céramique). Il est impératif de démonter toutes les pièces composant les parties mâle ou femelle, si ces dernières sont formées de plusieurs pièces.

Accessoires pour doublage

Ces pièces en plastique « rouges » sont légèrement surdimensionnées par comparaison avec les pièces d'origine d'attachements destinées à être collées. Ceci permet d'obtenir un espace optimal pour le collage si l'on emploie la technique de doublage et de collage.

Remarque: L'accessoire de doublage ne doit **pas** être utilisé en bouche en qualité d'élément provisoire en remplacement de la partie femelle.

Désinfection

Après chaque finition ou modification, les travaux prothétiques, y compris les composants de la partie femelle, doivent être nettoyés et désinfectés conformément aux directives nationales. Lors du choix du désinfectant, il faut veiller à ce que :

- il soit adapté au nettoyage et à la désinfection des composants dentaires prothétiques ;
- il soit compatible avec les matériaux des produits à nettoyer et à désinfecter ;
- son efficacité lors de la désinfection soit avérée.

Toutes les pièces en plastique doivent être désinfectées avant utilisation à l'aide d'un désinfectant homologué par l'EPA de niveau haut.

Recommandation : solution Cidex® OPA. Respecter impérativement les données du fabricant.

Autres remarques

Lors de la mise en œuvre, les directives concernant les alliages précieux, le brasage et les coulées de raccord peuvent être consultées dans la documentation Dental de Cendres+Métaux ou sur notre site Internet www.cmsa.ch/dental.

Avertissements

Allergies

Pour un patient allergique à un ou plusieurs éléments constituant le matériau de l'attachement, ce produit ne doit pas être employé. Chez les patients pour lesquels une allergie vis-à-vis de l'un ou des autres éléments constituant les matériaux est suspectée, ce produit doit uniquement être utilisé après une étude allergologique préalable confirmant l'absence d'allergie.

Pour toute information complémentaire, veuillez vous adresser à votre représentant Cendres+Métaux.

Les articles suivants contiennent du nickel :

055916 Mini-SG® XC

055487 Mini-SG® XK

055489 Female part complete X

Les instruments auxiliaires peuvent contenir du nickel.

Le risque de surchauffe et de déplacement du produit n'a pas été testé en environnement IRM.

Mesures de précaution

- Les pièces sont livrées non stériles. La préparation conforme des pièces, avant leur montage sur le patient, est expliquée au chapitre « Désinfection ».
- Veiller au nettoyage régulier de la glissière afin d'éviter toute inflammation des tissus mous.
- En cas d'utilisation intra-orale, tous les produits doivent de manière générale être fixés, pour éviter tout risque d'aspiration.
- Aucun travail de coupe ne doit avoir lieu dans la bouche du patient.

Matériaux utilisés

Partie femelle

Intégration: polymérisation ou collage

T = titane pur

C = Ceramicor®

Intégration: polymérisation, coulée de raccord ou collage

Partie mâle

Intégration: coulée de raccord ou brasage.

V = Valor®

Le soudage au laser est contre-indiqué.

C = Ceramicor®

Intégration: coulée de raccord ou brasage

K = Korak

Intégration: plastique intégralement calcinable pour la technique de coulée

Gaine de friction

Plastique résistant en bouche

G = Galak

Indications

Travaux à supports dentaires et supports mixtes dento-muqueux:

- Prothèses intercalées
- Prothèses rigides, uni- et bilatérales à extension
- Prothèses combinées intercalées et à extension unilatérale
- Possibilité de planification prospective du travail prothétique

Contre-indications

- Chez des patients allergiques à un ou plusieurs éléments constitutifs du matériau de fixation.
- Manque de volonté de la part du patient de se conformer aux consignes de suivi et de rappel.
- Patients atteints de bruxisme ou d'une autre habitude para-fonctionnelle non contrôlée.
- Prothèses unilatérales sans équilibrage transversal

Appareillage et pièces nécessaires pour une mise en œuvre correcte

Paralléliseur simple, pièces et instruments auxiliaires (de plus amples indications sont fournies par la documentation Dental de Cendres+Métaux, ou sur notre site Internet www.cmsa.ch/dental).

T = titane pur	
Ti > 98.9375 %	
C = Ceramicor®	
Au 60.0%, Pt 19.0%, Pd 20.0%, Ir 1.0%	
$T_s - T_L$ 1400-1490°C	
CET	(25-500°C) $12.0 \cdot 10^{-6} K^{-1}$
	(25-600°C) $12.3 \cdot 10^{-6} K^{-1}$
V = Valor®	
Pt 89.0%, Au 10.0%, Ir 1.0%	
$T_s - T_L$ 1660-1710°C	
CET	(25-500°C) $10.1 \cdot 10^{-6} K^{-1}$
	(25-600°C) $10.3 \cdot 10^{-6} K^{-1}$
K = Korak	
G = Galak	

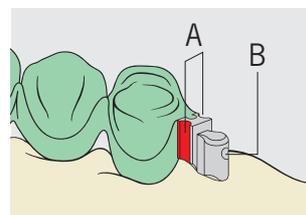


Fig. 1

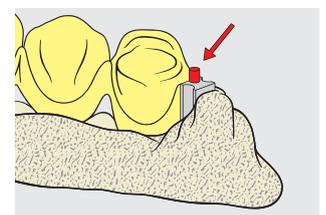


Fig. 2

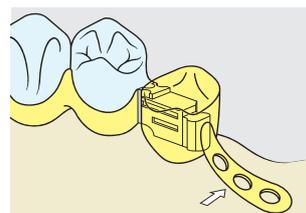


Fig. 3

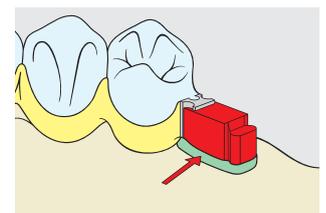


Fig. 4

Fonctions des Mini-SG® F et Mini-SG® R

Le Mini-SG® F (à friction) se distingue du Mini-SG® R (à rétention) uniquement par le type de gaine de rétention. En présence de piliers fragilisés, nous conseillons l'utilisation de la gaine à friction. En présence d'une situation saine, il est possible d'utiliser la gaine à rétention permettant un enclenchement doux. Du fait que la partie femelle est identique, il est possible lors du changement de la situation endodontique d'adapter à tout moment le principe fonctionnel grâce à un simple échange des gaines.

Contournement fraisé (distributeur de forces)

En raison de la conception des Mini-SG® F et Mini-SG® R, il n'est **pas nécessaire** de réaliser un contournement fraisé avec stabilisateur.

Intégration des parties mâles C et V au moyen de la technique de la coulée de raccord

Important : Utiliser uniquement des alliages de métaux précieux pour réaliser la coulée de raccord !

Modelage de l'armature en cire selon le principe habituel.

Positionner la partie mâle dégraissée C (055 544) ou la partie mâle V (055 517) selon l'axe d'insertion idéal pour le patient à l'aide de l'outil spécial pour parallélomètre (072 627) ou avec l'outil pour parallélomètre (070 657) et fixer à l'aide de cire.

Remarque : La partie mâle en Valor® présente une dépression arrondie au niveau de la partie supérieure du cylindre permettant de mieux l'identifier.

Important : Les rainures de guidage A doivent être exemptes de cire (fig. 1). Couler et laisser refroidir à la température ambiante (pour l'obtention de propriétés mécaniques optimales).

Intégration des parties mâles C et V au moyen de la technique du brasage

En cas de brasage de la partie mâle sur une couronne, il faut que la surface de brasage au niveau de la couronne soit parallèle à l'axe d'insertion de la glissière. Le processus de brasage est facilité par la présence de la rainure de brasage située au niveau de la paroi arrière de la partie mâle. La baguette de brasure est introduite dans la rainure (fig. 2). Laisser refroidir l'ensemble après le brasage jusqu'à la température ambiante, **ne pas procéder à un traitement thermique** (pour l'obtention de propriétés mécaniques optimales).

Intégration de la partie mâle en résine K au moyen de la technique de coulée

Modelage, positionnement de la partie mâle K (055 529) comme décrit précédemment. Mise en revêtement et coulée. Pour garantir une résistance mécanique suffisante à la partie mâle coulée, il faut choisir un alliage dont la résistance à la limite élastique Rp 0.2 % est de 500 N/mm² au minimum. Après le démoulage, la partie mâle ne doit pas être sablée (perte dimensionnelle). Nettoyage dans l'ultrason. Pour l'adaptation idéale de la friction, polir minutieusement au moyen d'une brosse rotative et vérifier la fonction sur le maître-modèle.

Remarque pour Mini SG® R : Afin que la gaine de rétention puisse s'enclencher, la rainure située au tiers supérieur de la partie mâle doit être traitée avec le maximum de précaution (fig. 1/B).

Intégration de la partie femelle T

La partie femelle T (055 769) peut être directement intégrée dans la prothèse par polymérisation ou collée dans le châssis coulé à l'aide de la technique de doublage et de collage.

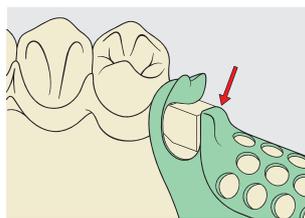


Fig. 5

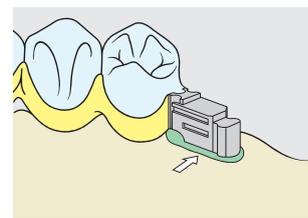


Fig. 6

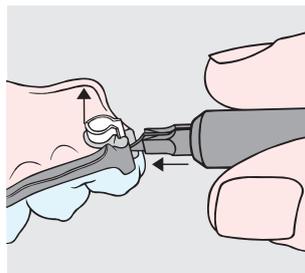


Fig. 7

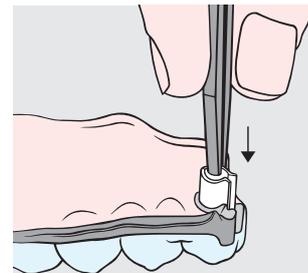


Fig. 8

Intégration de la partie femelle C

La partie femelle C (055 770) peut être intégrée par polymérisation ou collée (technique de doublage et de collage) ou encore solidarisée avec la structure secondaire par une coulée de raccord (métal précieux).

Remarques :

Avec la coulée de raccord sur le boîtier C, une rétention complémentaire doit être aménagée lors du modelage (fig. 3). La partie secondaire achevée peut ainsi être ancrée de manière sûre dans la résine prothétique.

Etant donné que le coefficient d'expansion thermique (CET) du Ceramitor® est inférieur à celui de l'alliage céramo-métallique utilisé pour la coulée de raccord, il faut enrober le boîtier d'une couche de cire d'au moins 0.7 mm d'épaisseur sur sa périphérie. Ainsi, il est certain que la céramique ne sera pas au contact de la partie femelle C. Une amorce de fissure de la céramique pourra donc être évitée.

Mise en revêtement de la partie femelle C

Séparer le boîtier femelle de la partie mâle et déposer la gaine de rétention avant la mise en revêtement.

Important : Les surfaces internes des parties femelles doivent être exemptes de cire. Nous conseillons d'aménager une fine rainure à l'aide d'un instrument au niveau du raccord de la cire avec le boîtier C afin d'exclure pratiquement toute possibilité d'intrusion d'alliage au cours de la coulée de raccord.

Démoulage et nettoyage

Par mesure de sécurité, il ne faut pas sabler l'intérieur du boîtier de la partie femelle. Nettoyage à l'ultrason. Mettre en place la gaine et vérifier la fonction sur le maître-modèle.

Technique de doublage et de collage

Mettre en place la pièce de doublage (072 600). Comblé avec de la cire les contre-dépouilles et les espaces proximaux (fig. 4). Réaliser le doublage à l'aide d'un matériau de doublage garantissant une bonne stabilité dimensionnelle (type silicone ou polyéther) et confectionner le duplicata du modèle. Modelage du châssis et du boîtier destiné à recevoir la partie femelle à coller (fig. 5). En cas d'espace vertical restreint, il est possible de modeler une protection occlusale au-dessus de l'attachement. Couler et terminer le châssis selon le processus habituel.

Technique de collage

Sabler la surface de collage du châssis métallique (CoCr) avec de l'alumine de 250µm et la partie femelle avec de l'alumine de 50µm.

Remarque : Pour éviter un endommagement de la partie fonctionnelle de la partie femelle, il faut mettre en place l'axe de transfert (072 616) à titre de protection. Les surfaces de collage doivent être soigneusement nettoyées au jet de vapeur et ne doivent plus être touchées. Avant l'intégration de la partie femelle par collage, enduire l'intérieur de la partie femelle d'un peu de vaseline afin de la protéger contre l'irruption de colle (fig. 6). Appliquer l'adhésif en couche fine sur les deux surfaces de collage sans inclure de bulles d'air et réaliser l'assemblage. Veuillez consulter les indications prescrites dans le mode d'emploi fourni par le fabricant de l'adhésif.

Finissage de la prothèse

Avant d'intégrer par polymérisation la partie femelle, il est conseillé de protéger l'intérieur de cette partie contre une irruption de résine en appliquant de la vaseline. Monter la partie femelle et combler avec de la cire les contre-dépouilles (fig. 6). Procéder au travail de la résine selon les directives techniques usuelles.

Dépose de la gaine en plastique

Avec la pincette (070 347) saisir l'extérieur des deux parois de la gaine pour la libérer des encoches rétentes, la gaine peut ainsi être facilement déposée. En utilisant l'extracteur (072 483), les deux lames latérales de l'instrument libèrent automatiquement la gaine de ces encoches rétentes (fig. 7).

Mise en place de la gaine en plastique

Saisir avec la pincette (070 347) une des deux lamelles de la gaine au niveau de son côté arrondi et appuyer avec précaution contre la paroi interne opposée du boîtier. Avec une légère pression on introduit la gaine dans sa position finale (fig. 8). L'encliquetage est audible. Si ce n'est pas le cas, la gaine a été introduite par le mauvais côté.

Activation Mini-SG® F

La force de friction peut être réglée au moyen de quatre gaines de dimensions différentes.

Jaune (055 691) :	Friction entre 150 et 500g
Rouge (055 356) :	Friction entre 400 et 800g
Verte (055 357) :	Friction entre 700 et 1200g
Bleue (055 358) :	Friction > 1200g

Activation Mini-SG® R

La force de friction peut être réglée au moyen de deux gaines de rétention de dimensions différentes.

Orange (055 718) :	Friction douce entre 500 et 800g
Violet (055 766) :	Friction > 800g

Suivi médical

En bouche, dans un milieu continuellement en croissance, les attachements des restaurations prothétiques subissent d'importantes forces et par conséquent une certaine usure est inévitable. En général, l'usure se produit de manière continue et ne peut être évitée, elle peut seulement être atténuée. Le degré d'usure dépend du système dans son ensemble. Nous nous efforçons d'utiliser, dans la mesure du possible, des matériaux qui combinés, réduisent l'usure à un minimum. La bonne assise de la prothèse dentaire sur la muqueuse devra être vérifiée au moins chaque année. Si nécessaire, un rebasage devra être effectué, afin d'éliminer les mouvements de balancier (surcharges), en particulier dans le cas de prothèses en extension bilatérale. Nous vous conseillons par précaution de remplacer les gaines de friction (parties usées) lors du contrôle annuel.

Les informations et recommandations concernant l'insertion, la désinsertion, les soins des prothèses peuvent être consultées par les patients sur le site Internet www.cmsa.ch/dental/infos pour patients.

Modifications / rebasages

En cas de modification ou de rebasage de la prothèse, il faut mettre en place l'axe de transfert (072 616) pour restituer la position de la partie mâle sur le nouveau modèle de travail.

Autre remarque : La partie mâle du système est compatible avec toutes les parties femelles du système Mini-SG® existant.

Nettoyage & soins

Le mieux est de nettoyer vos dents et la prothèse dentaire après chaque repas. Le nettoyage de la prothèse dentaire comprend également celui de l'élément de fixation. Vous obtiendrez un résultat très doux en nettoyant l'élément de fixation à l'eau courante avec une brosse à dents à poils souples. On obtient un nettoyage plus intense en utilisant à cet effet un petit appareil à ultrasons avec un produit de nettoyage adéquat. Les éléments de fixation très délicats ne doivent jamais être nettoyés avec de la pâte dentifrice. Cela pourrait les endommager. De même, la prudence est de rigueur avec des produits ou comprimés nettoyants inadéquats. Ils pourraient également endommager le précieux élément de fixation ou ses fonctions. Quant à la contre-partie des éléments de fixation placés sur les dents restantes ou aux implants en bouche, ils se nettoient exclusivement à l'eau et une brosse douce ou encore avec une brosse interdentaire. Ne pas utiliser de pâte dentifrice afin d'éviter tout endommagement.

Veiller au nettoyage régulier de la glissière afin d'éviter toute inflammation des tissus mous.

Pour tout renseignement et information complémentaire, consulter la représentation Cendres+Métaux la plus proche.

Déni de garantie

La parution de ce mode d'emploi rend caduques toutes les versions antérieures.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui résultent de la non-observation du mode d'emploi suivant.

Ces attachements sont des éléments d'un concept général et ne doivent être utilisés ou combinés qu'avec les composants et les instruments originaux correspondants.

Sinon toute responsabilité du fabricant sera déclinée.

Lors de réclamations, le numéro de lot doit toujours être indiqué.

Marquages sur l'emballage / Symboles

Fabricant



Numéro de catalogue



Numéro de lot



Quantité



Consulter le manuel d'utilisation

Rx only

Attention : Selon la loi fédérale des États-Unis, ce produit ne peut être vendu que par des professionnels de la santé autorisés ou sur leur ordonnance.



Les produits Cendres+Métaux avec le sigle CE sont conformes aux exigences européennes.



Ne pas réutiliser



Non-stérile



Conservé à l'abri du soleil



Attention, voir document accompagnant